

Distr.: General 14 August 2024 Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер

Десятая сессия

Любляна, 23-25 октября 2024 года Пункт 16 предварительной повестки дня Партнерства и вклад в глобальные процессы

Проект решения о сотрудничестве с международными финансовыми учреждениями

Представлен Президиумом

Резюме

финансовые институты играют Международные важную стимулировании сотрудничества в области трансграничных вод и развития бассейнов и оказывают существенную финансовую и техническую поддержку. Правовые и институциональные основы сотрудничества, такие как Конвенция по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по трансграничным водам), способствуют созданию благоприятных условий для инвестиций в совместно используемые бассейны. Поэтому тесное сотрудничество международными финансовыми институтами и Конвенцией трансграничным водам является взаимовыгодным и важным для устойчивого трансграничного сотрудничества.

С первых лет существования Конвенции было налажено сотрудничество с международными финансовыми учреждениями. Однако глобализация Конвенции, к которой с 2018 года присоединились 13 стран из Африки, Латинской Америки и Ближнего Востока, создала дополнительные возможности для сотрудничества и повысила его актуальность.

В последние годы сотрудничество между Конвенцией по трансграничным водам и международными финансовыми учреждениями расширяется, о чем свидетельствует успешное завершение многочисленных совместных проектов и мероприятий. Однако для дальнейшего укрепления этого партнерства необходимы дополнительные усилия и более системный подход.





В связи с этим Рабочая группа по комплексному управлению водными ресурсами и Рабочая группа по мониторингу и оценке на своем пятом совместном совещании (Женева, 6–8 мая 2024 года) поручили Президиуму в сотрудничестве с секретариатом разработать конкретные решения о партнерстве с конкретными организациями для принятия на десятой сессии Совещания Сторон (ЕСЕ/MP.WAT/WG.1/2024/2-ECE/MP.WAT/WG.2/2024/2, готовится к выпуску). После этого Президиум принял решение подготовить проект решения о сотрудничестве с международными финансовыми учреждениями.

Совещанию Сторон предлагается рассмотреть и принять проект решения, содержащийся в настоящем документе.

2 GE.24-14672

Проект решения о сотрудничестве с международными финансовыми учреждениями

Совещание Сторон Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер,

отмечая значительные достижения в области устойчивого управления трансграничными водными ресурсами, достигнутые после вступления в силу в 1996 году Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенции по трансграничным водам), которая со времени принятия обеспечивает надежную правовую основу и эффективную межправительственную платформу для развития сотрудничества и устойчивого управления водными ресурсами на национальном, региональном и международном уровнях,

приветствуя растущий по всему миру интерес к присоединению к Конвенции по трансграничным водам после ее глобального открытия в 2016 году: с 2018 года к ней присоединились 13 новых стран из Африки, Латинской Америки и Ближнего Востока,

признавая потребность трансграничных бассейнов в долгосрочном, устойчивом и предсказуемом финансировании для обеспечения надежного, эффективного и действенного трансграничного водного сотрудничества и управления сотрудничества и управления трансграничными водными ресурсами,

признавая также, что правовые и институциональные рамки управления и сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов имеют ключевое значение для реализации общих целей развития и, следовательно, обеспечивают благоприятные условия обеспечения финансовой поддержки и финансирования сотрудничества в области совместных водных ресурсов и развития бассейнов,

напоминая о решающей роли правительств в обеспечении внутренних бюджетов для поддержки сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов и развития бассейнов в совместно используемых бассейнах,

подчеркивая важную роль, которую также играют международные финансовые институты в финансировании сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов и развития бассейнов,

ссылаясь на свои решения VI/4 о сотрудничестве с Глобальным экологическим фондом 1 и IX/5 о партнерствах в целях глобального осуществления Конвенции по трансграничным водам 2 ,

высоко оценивая ключевую роль, которую играет Глобальный экологический фонд (ГЭФ) путем осуществления деятельности по теме «Международные воды» в поддержке стран в их усилиях по рациональной эксплуатации и использованию трансграничных пресноводных экосистем — рек, озер и водоносных горизонтов — и прибрежных и морских экосистем во всем мире,

высоко оценивая также ключевую роль, которую играет Всемирный банк в оказании поддержки странам, нуждающимся в помощи и финансовой поддержке для целей сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов и развития бассейнов,

высоко оценивая далее важную поддержку, оказываемую такими региональными банками развития во всем мире, как Африканский банк развития, Азиатский банк развития, Европейский инвестиционный банк или Межамериканский банк развития, в оказании помощи странам в укреплении сотрудничества и управления в области трансграничных водных ресурсов посредством технической и финансовой поддержки,

GE.24-14672 3

¹ ECE/MP.WAT/37/Add.2.

² ECE/MP.WAT/63/Add.2.

приветствуя укрепление сотрудничества между международными финансовыми институтами и Конвенцией по трансграничным водам в последние годы, о чем свидетельствует, в частности, совместная организация глобальных семинаров по финансированию и вопросам финансирования трансграничных вод и развития бассейнов в 2020 году (в онлайновом формате, 16–17 декабря 2020) и 2023 году (Женева (в гибридном формате), 5–6 декабря 2023 соответственно),

отмечая многочисленные преимущества, которые более тесное сотрудничество между Конвенцией по трансграничным водам и международными финансовыми институтами может принести всем Сторонам и государствам, не являющимся Сторонами Конвенции, например в сфере упрощения согласования потребностей сотрудничества и управления в области трансграничных водных ресурсов с существующими возможностями финансовой и технической поддержки и в создании будущих технических или финансовых возможностей. мероприятия «Ускорение трансграничного продемонстрировано в ходе сотрудничества и осуществления Конвенции по трансграничным водам в новых Сторонах путем расширения поддержки и партнерства» (Любляна, 22 октября 2024 года),

- 1. *постановляет* наладить и расширить сотрудничество с соответствующими международными финансовыми институтами и дополнительно укрепить существующее сотрудничество с Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) и Всемирным банком;
- 2. постановляет вести тесное сотрудничество с международными финансовыми учреждениями через различные органы и мероприятия в рамках Конвенции, например по вопросам развития знаний и обмена опытом в рамках Сети по ресурсам и обмену знаниями в области международных вод (IW:LEARN) Глобального экологического фонда;
- 3. призывает Стороны активно взаимодействовать с международными финансовыми учреждениями с целью использования имеющихся финансовых и технических ресурсов для сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов, а также с климатическими фондами, с учетом того, что трансграничные водные ресурсы все в большей степени подвергаются негативному влиянию изменения климата;
- 4. *призывает также* международные финансовые институты оказывать более широкую техническую и финансовую поддержку процессам и проектам трансграничного водного сотрудничества в целом, и в частности проектам, связанным с реализацией Конвенции по трансграничным водам, уделяя особое внимание новым Сторонам с развивающейся экономикой или экономикой переходного периода;
- 5. призывает международные финансовые учреждения использовать положения Конвенции по трансграничным водам и результаты ее работы в своих соответствующих стратегиях, мероприятиях, проектах и совещаниях;
- 6. призывает также использовать в проектах в области трансграничного сотрудничества, финансируемых международными финансовыми учреждениями и другими техническими и финансовыми партнерами, тематические руководящие документы и инструменты, разработанные в рамках Конвенции, по мере необходимости, по таким темам, как адаптация к изменению климата, распределение водных ресурсов, снижение риска бедствий, нексус «вода продовольствие энергия экосистемы», финансирование сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов, разработка соглашений, мониторинг, оценка и обмен данными;
- 7. *предлагает* международным финансовым учреждениям рассмотреть возможность привлечения, в случае необходимости, Президиума или секретариата Конвенции по трансграничным водам к участию в их соответствующих совещаниях, семинарах или конференциях, в частности, для обмена опытом и выявления возможной синергии;
- 8. предлагает трехгодичной отчетности по Конвенции по трансграничным водам и по

4 GE.24-14672

показателю 6.5.2 Целей в области устойчивого развития в своей работе и проектах, например, в качестве инструмента измерения и обеспечения подотчетности;

- 9. *предлагает далее* международным финансовым учреждениям внести вклад в программу работы по Конвенции по трансграничным водам на 2025–2027 годы³, например, путем внесения существенного и финансового вклада в разработку инструментов Конвенции, в проведение совещаний, семинаров и мероприятий по наращиванию потенциала в рамках Конвенции, а также в конкретные проекты, когда это уместно и в рамках их соответствующих мандатов;
- 10. призывает международные финансовые учреждения, а также учрежденияисполнители Глобального экологического фонда, в рамках своих мандатов, поддерживать осуществление Конвенции по трансграничным водам в новых Сторонах, многие из которых разрабатывают национальные планы в области осуществления;
- 11. призывает Всемирный банк рассмотреть возможность оказания технической и финансовой поддержки приоритетным действиям, определенным новыми Сторонами для осуществления Конвенции по трансграничным водам, например в рамках Глобального фонда для сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов;
- 12. призывает региональные банки развития активно участвовать и вносить вклад в деятельность, организованную в рамках Конвенции по трансграничным водам, особенно в новых Сторонах, и высвобождать синергию с текущей и будущей работой по Конвенции по трансграничным водам;
- 13. призывает такие климатические фонды, как Зеленый климатический фонд и Адаптационный фонд, рассмотреть возможность финансирования проектов по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий на основе трансграничного подхода и укреплять свое сотрудничество с Конвенцией, особенно в рамках программных областей, посвященных адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах и содействию финансовой поддержке и финансированию сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов и развития бассейнов в рамках программы работы по Конвенции по трансграничным водам на 2025—2027 годы;
- 14. поручает Президиуму, при поддержке секретариата и на основе передового опыта и извлеченных уроков, определить условия для дальнейшего укрепления сотрудничества с международными финансовыми учреждениями на взаимовыгодной основе;
- 15. постановляет регулярно проводить обзор прогресса и предлагает соответствующим международным финансовым учреждениям сообщать о своем сотрудничестве с Конвенцией на совещаниях Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами и на следующих сессиях Совещания Сторон.

GE.24-14672 5

³ ECE/MP.WAT/2024/2.